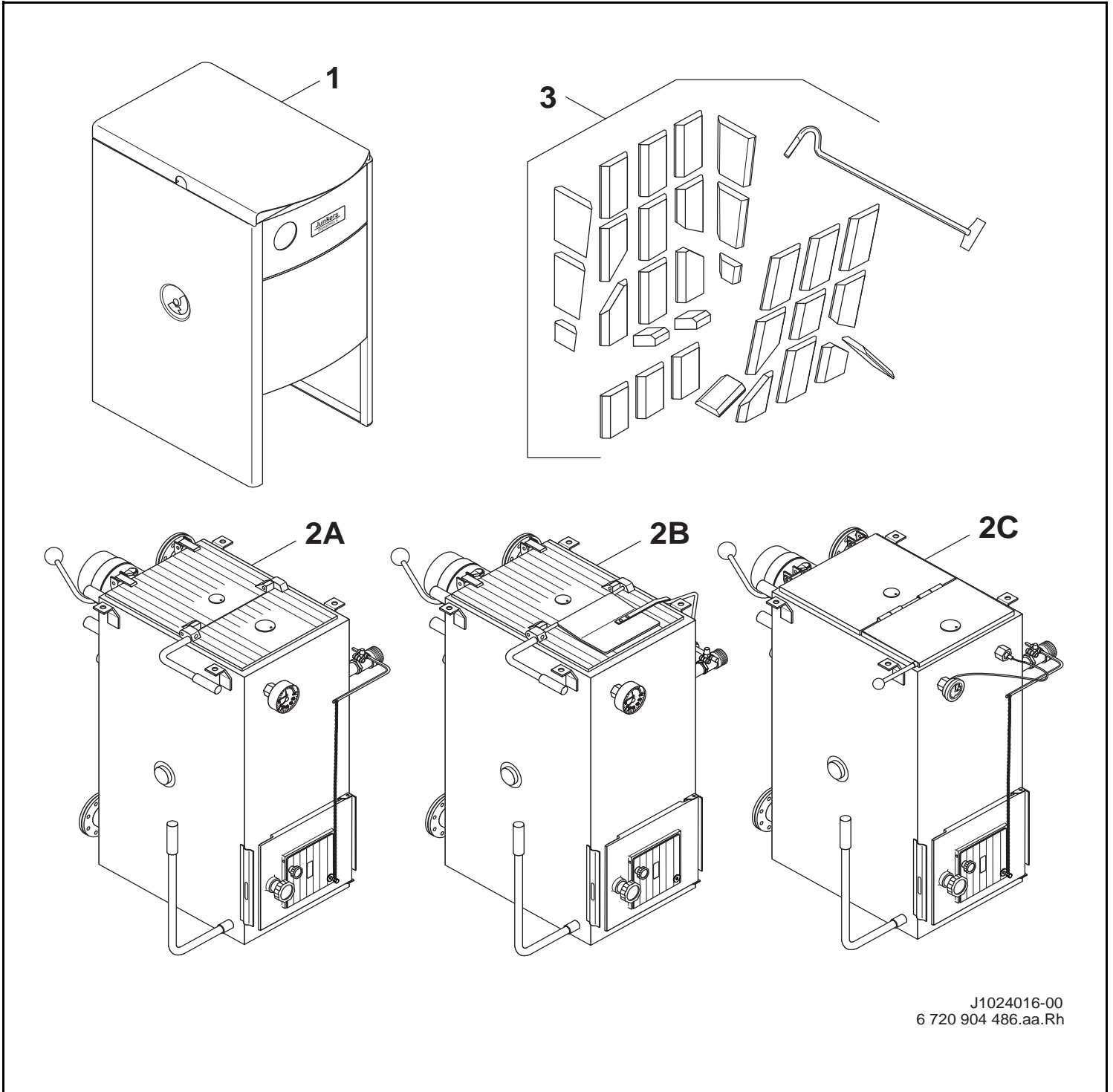


Supraclass S

K12..45-1 S/SW 61/62



J1024016-00
6 720 904 486.aa.Rh

 **JUNKERS**

Wichtige Hinweise

- Ersatzteile dürfen nur von einem zugelassenen Installateur eingebaut werden!
- Im Anhang finden Sie:
 - die Übersetzungen aller verwendeten Teilebezeichnungen
 - eine Übersicht der Gerätetypen und Länder, für die diese Ersatzteilliste gilt.

Important notes

- The spare parts may only be installed by an approved installer!
- In the appendix you will find:
 - a list of translations of the names of all parts used
 - a list of the models and countries to which this spare parts list applies.

Indications importantes

- L'installation des pièces de rechange doit être effectuée par un professionnel qualifié!
- Veuillez trouver en annexe:
 - les traductions de toutes les désignations des pièces utilisées
 - une vue globale des types de chaudières et des pays pour lesquels la présente liste des pièces de rechange est valable.

Informações importantes

- Peças de substituição só podem ser montadas por um técnico credenciado!
- Em anexo encontra:
 - as traduções das designações de todas as peças utilizadas.
 - lista dos aparelhos e países para os quais esta lista de peças de substituição é válida.

Avvertenze importanti

- Le parti di ricambio possono essere montate esclusivamente da personale qualificato ed in possesso dei requisiti tecnico-professionali!
- In appendice sono reperibili:
 - traduzione di ogni descrizione relativa alle varie parti di ricambio
 - elenco di sigle e codici, corrispondente ai vari paesi di destinazione.

Indicaciones importantes

- Los repuestos solamente deben ser montados por los servicios técnicos oficiales de la marca!
- En el anexo podrá encontrar:
 - la traducción de todas las denominaciones de piezas empleadas
 - una relación de los tipos de aparato y países en los que se aplica esta lista de repuestos.

Belangrijke aanwijzing

- Onderdelen mogen alleen door een erkend installateur worden vervangen!
- In de bijlage vindt u:
 - de vertalingen van de gebruikte onderdelentekeningen
 - een overzicht van toesteltypen en de landen waarvoor deze onderdelenlijst bedoeld is.

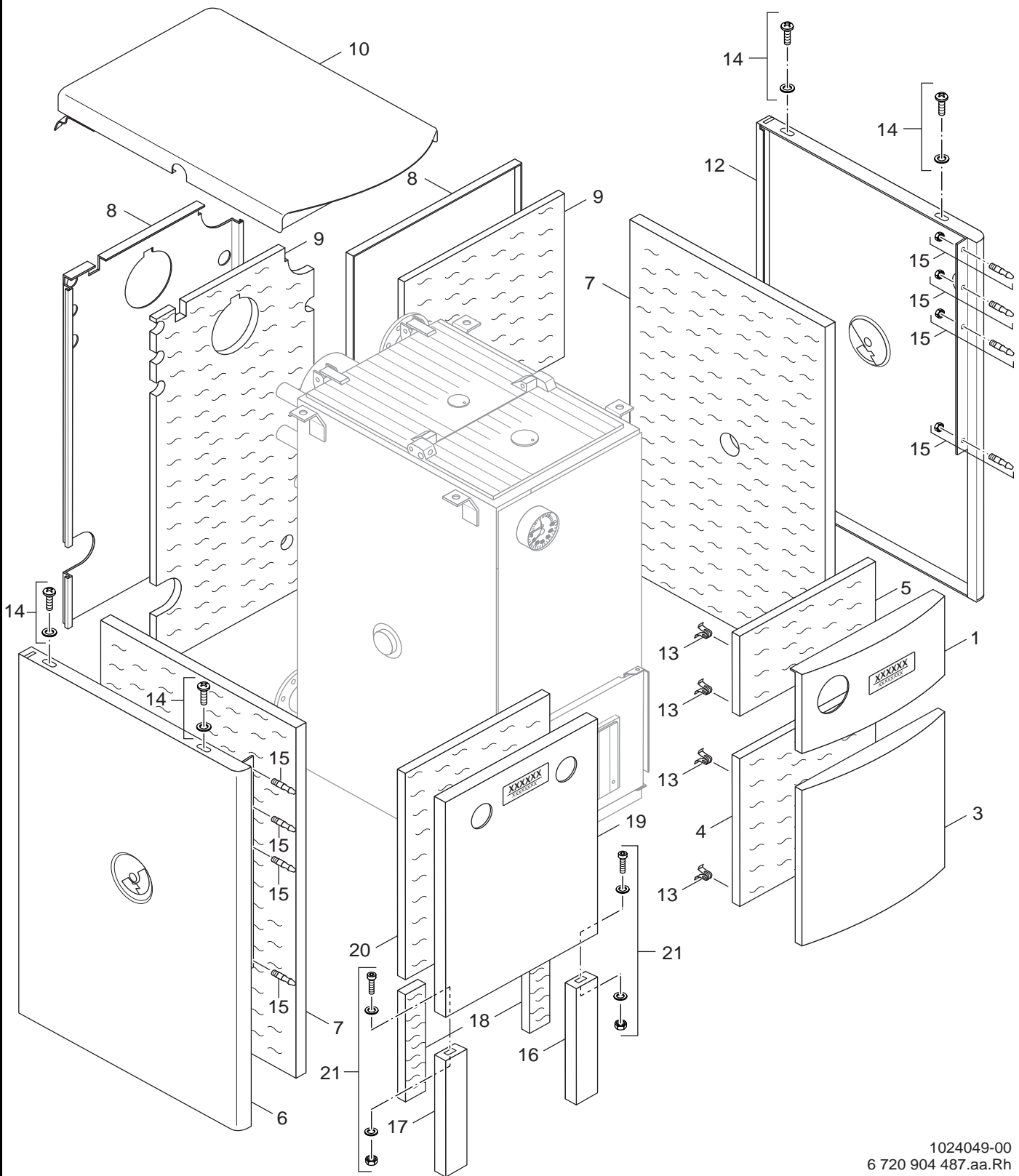
Önemli Bilgiler

- Yedek parçalar sadece yetkili tesisatçılar tarafından monte edilebilir!
- Aşağıdaki bilgileri ekli olarak bulabilirsiniz:
 - Tüm kullanılan parça tanımlarının tercümelemleri
 - Bu yedek parça listesinin geçerli olduğu tüm cihaz çeşitleri ve ülkelerin özeti.

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange
Onderdelenlijst

Lista parti di ricambio
Lista de repuestos



1024049-00
6 720 904 487.aa.Rh

1

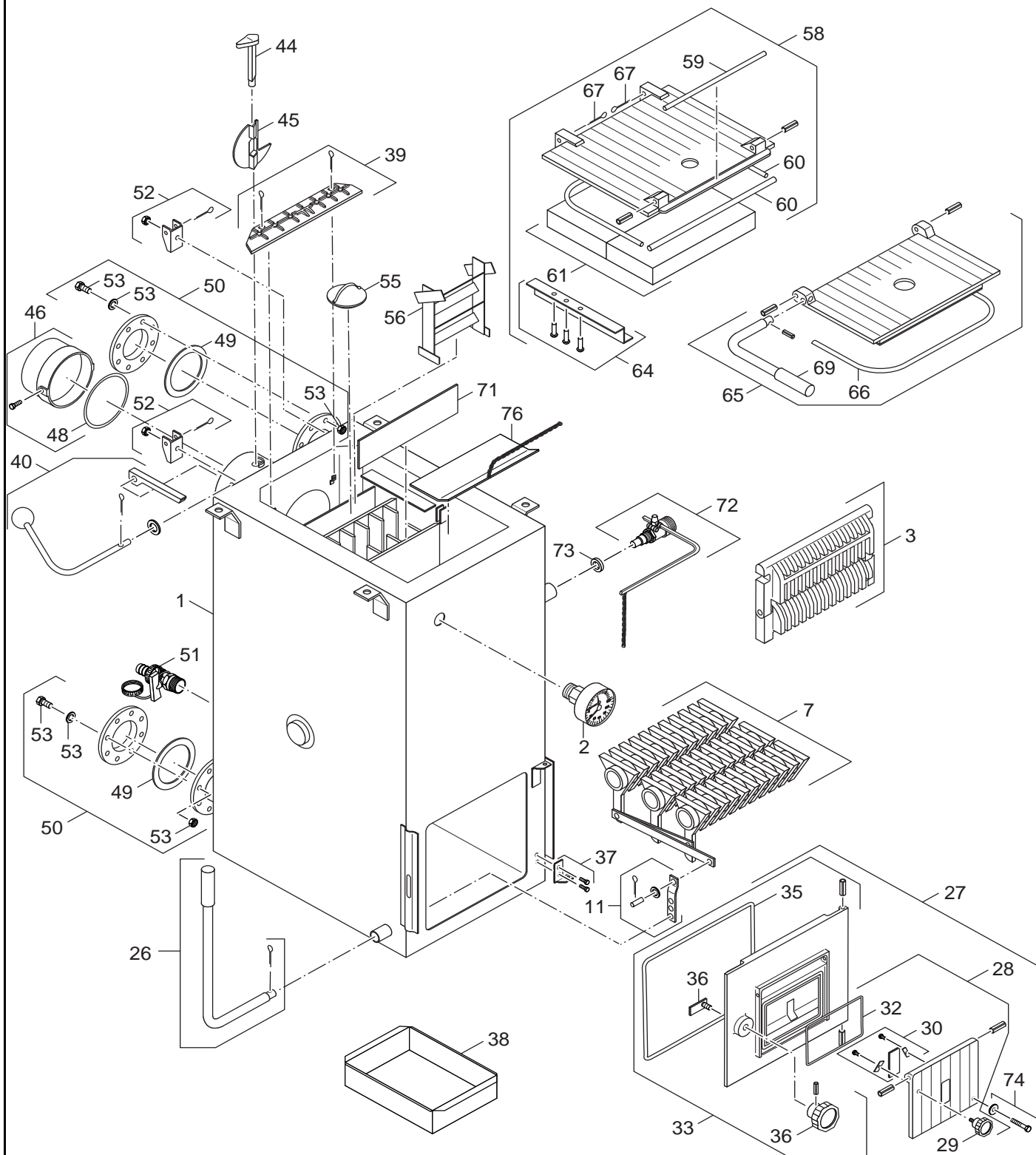
Sheet metal
Verkleidung
Pièces de tôle
Mantel
Parti di lamiera
Piezas de chapa

Supra class S
K12..45-1 S/SW 61/62

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange
Onderdelenlijst

Lista parti di ricambio
Lista de repuestos



1024047-00
6 720 904 488.aa.Rh

2
A

Boiler block
Kesselblock
Corps de chauffe
Ketelblok
Corpo caldaia
Cuerpo de caldera

Supraclass S
K12..45-1 S/SW 61/62

Pos	Description Bezeichnung Dénomination Benaming Descrizioni Descripción	Ordering no. Bestell-Nr. Numero de commande Bestelnummer N° d'ordine Número el ordenar	PG													Remarks Bemerkungen Remarques Opmerkingen Osservazioni Observaciones						
				K12-1S61	K16-1S61	K16-1SW61	K20-1S61	K20-1SW61	K24-1S61	K24-1SW61	K25-1S61	K25-1SW61	K32-1S61	K32-1SW61								
1	Boiler block with heat exchanger 16kW	8 739 930 308 0	66		■	■																
1	Boiler block with heat exchanger	8 739 930 309 0	71				■	■														
1	Boiler block with heat exchanger	8 739 930 310 0	71							■	■											
1	Boiler block with heat exchanger	8 739 930 311 0	72											■								
1	Boiler block with heat exchanger	8 739 930 312 0	72												■	■						
1	Boiler block without heat exchanger 12kW	8 739 930 315 0	66	■																		
1	Boiler block without heat exchanger	8 739 930 316 0	65		■																	
1	Boiler block without heat exchanger	8 739 930 317 0	69				■															
1	Boiler block without heat exchanger	8 739 930 318 0	69							■												
1	Boiler block without heat exchanger	8 739 930 319 0	70											■								
1	Boiler block without heat exchanger 32kW	8 739 930 320 0	70																	■		
2	Thermo-manometer	8 739 930 216 0	27	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
3	Grate	8 739 930 218 0	40	■	■	■																
3	Grate	8 739 930 219 0	42				■	■	■	■												
3	Grate	8 739 930 220 0	42											■	■	■	■					
7	Shake grate	8 739 930 222 0	39	■	■	■																
7	Shake grate	8 739 930 223 0	38				■	■	■	■												
7	Shake grate	8 739 930 224 0	39											■	■	■	■					
11	Hinge rod	8 739 930 226 0	16	■	■	■																
11	Hinge rod	8 739 930 227 0	16				■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
26	Lever	8 739 930 228 0	19	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
27	Ash door 12/16kW	8 739 930 230 0	40	■	■	■																
27	Ash door 20/24/32kW	8 739 930 231 0	43				■	■	■	■										■	■	
27	Ash door 12/16kW	8 739 930 487 0	43											■	■							
28	Air flap 12/16kW	8 739 930 233 0	28	■	■	■																
28	Air flap 20-45D	8 739 930 234 0	31				■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
29	screw	8 739 930 235 0	15	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
30	Inspection hole	8 739 930 236 0	12				■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
32	Packing twine 5x5x540	8 739 930 237 0	13	■	■	■																
32	Packing twine 6x6x628	8 739 930 238 0	13				■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
33	Ash door 12/16kW	8 739 930 239 0	37	■	■	■																
33	Ash door 12/16kW	8 739 930 240 0	41				■	■	■	■										■	■	
33	Ash door 25kW	8 739 930 488 0	41											■	■							
35	Packing twine 10x10x975	8 739 930 244 0	13	■	■	■																
35	Packing twine 10x10x1219	8 739 930 245 0	13				■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
36	Handle	8 739 930 246 0	19	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
37	Hinge	8 739 930 247 0	12	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
38	Tray ash pan 20-45kW	8 738 120 456 0	28				■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
38	Tray ash pan 12-16kW	8 738 120 458 0	26	■	■	■																
39	Cover	8 739 930 250 0	20	■	■	■																
39	Cover	8 739 930 251 0	23				■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
40	Lever	8 739 930 253 0	22	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
44	key	8 739 930 255 0	12	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
45	vent damper	8 739 930 256 0	14	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
46	Exhaust pipe union	8 739 930 257 0	29	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
48	Packing twine 6x6x440	8 739 930 258 0	14	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
49	gasket	8 739 930 259 0	13	■	■	■																
49	gasket	8 739 930 260 0	13				■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
50	Connecting flange DN50	8 739 930 261 0	29	■	■	■																
50	Connecting flange DN70	8 739 930 262 0	29				■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
51	Globe valve	8 738 505 974 0	26	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
52	Hinge	8 739 930 263 0	16				■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

Supraclass S
K12..45-1 S/SW 61/62

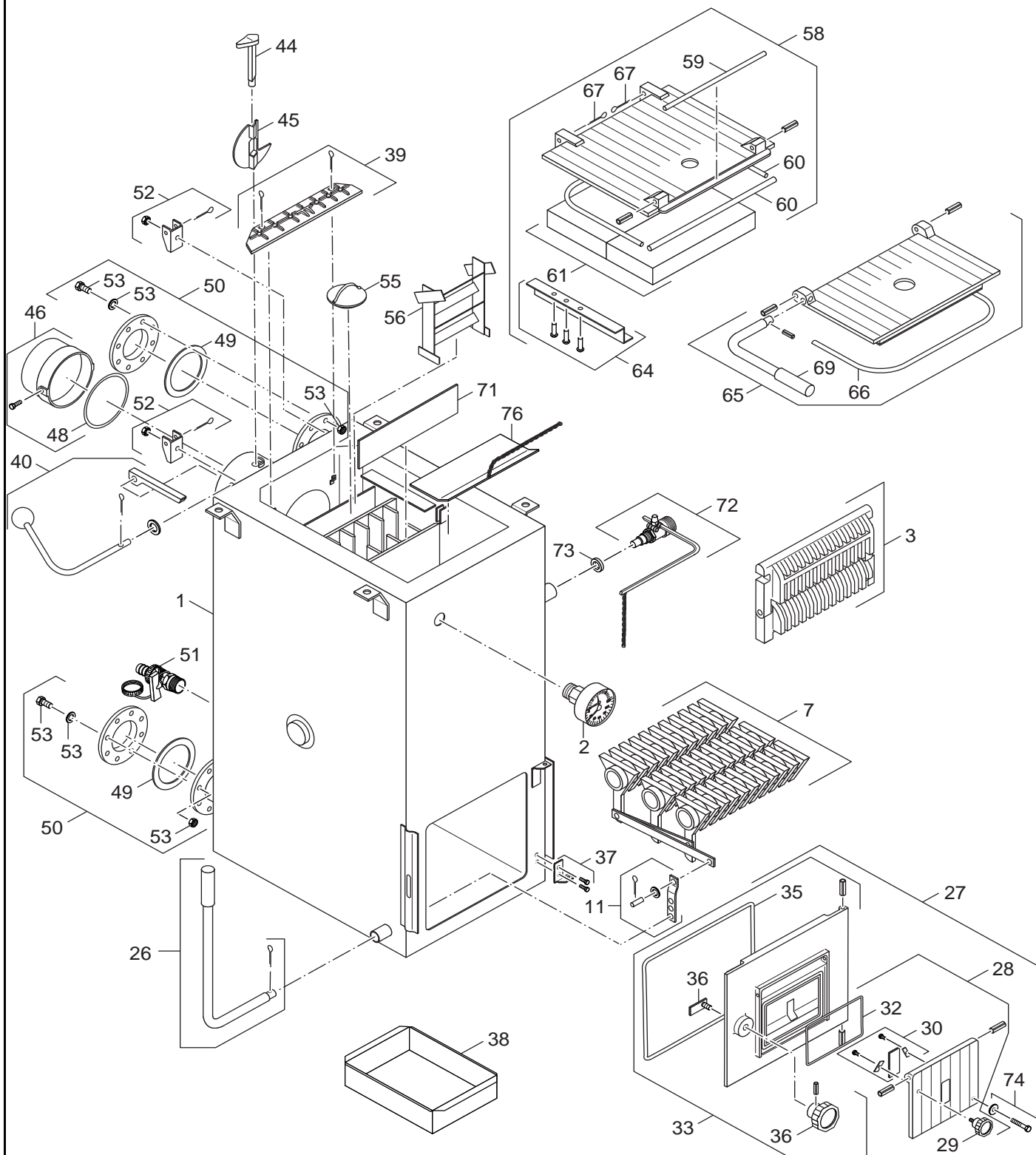
Boiler block
Kesselblock
Corps de chauffe
Ketelblok
Corpo caldaia
Cuerpo de caldera

2A

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange
Onderdelenlijst

Lista parti di ricambio
Lista de repuestos



1024047-00
6 720 904 488.aa.Rh

2
A

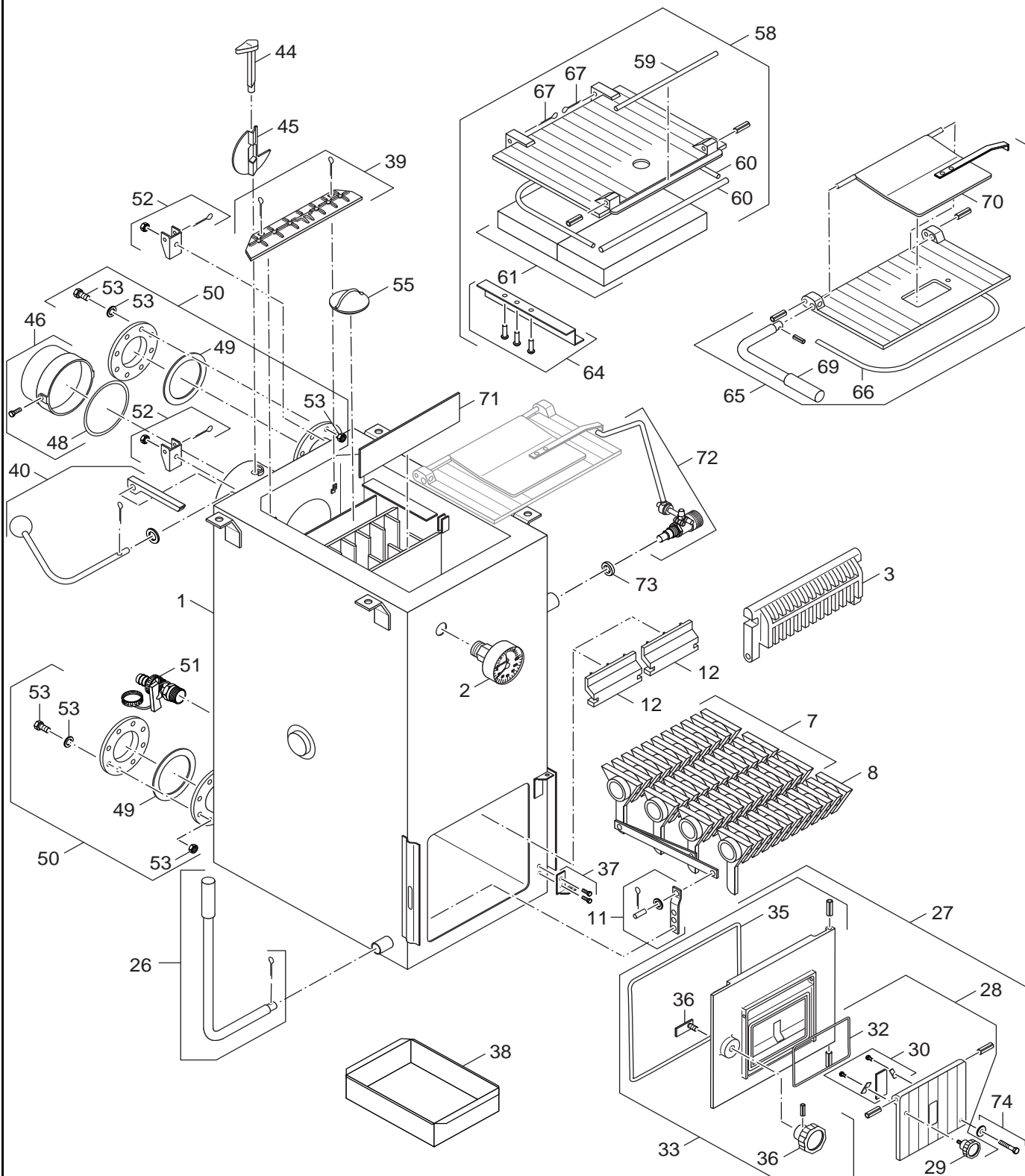
Boiler block
Kesselblock
Corps de chauffe
Ketelblok
Corpo caldaia
Cuerpo de caldera

Supraclass S
K12..45-1 S/SW 61/62

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange
Onderdelenlijst

Lista parti di ricambio
Lista de repuestos



1024291-00
6 720 904 510.aa.Rh

2
B

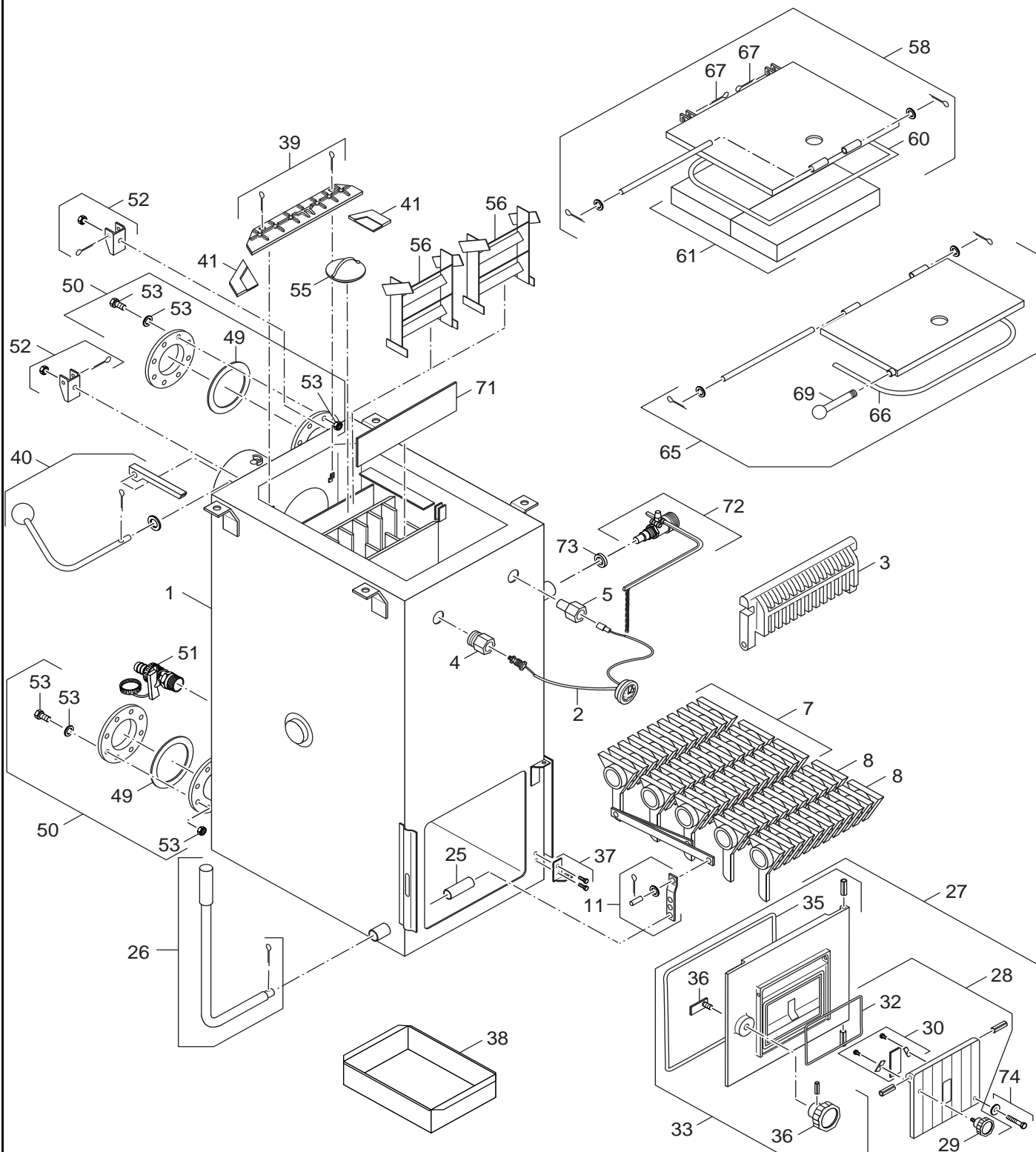
Boiler block
Kesselblock
Corps de chauffe
Ketelblok
Corpo caldaia
Cuerpo de caldera

Supraclass S
K12..45-1 S/SW 61/62

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange
Onderdelenlijst

Lista parti di ricambio
Lista de repuestos



1024292-00
6 720 904 511.aa.Rh

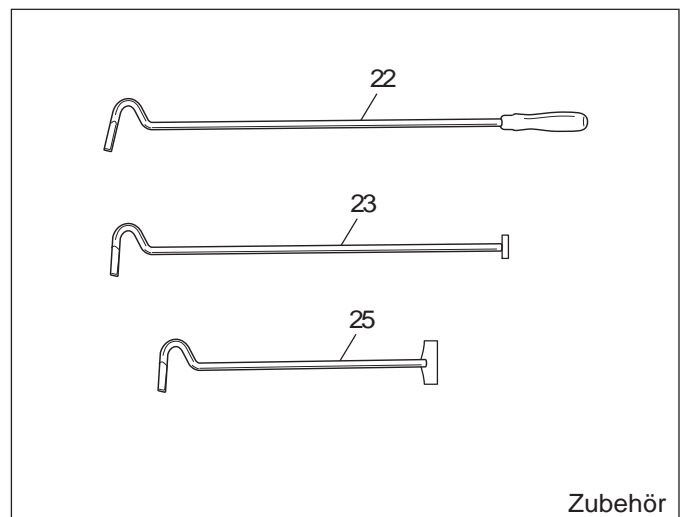
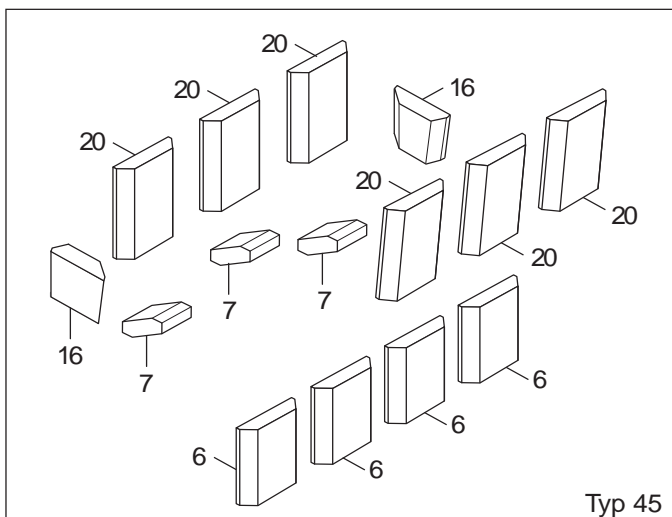
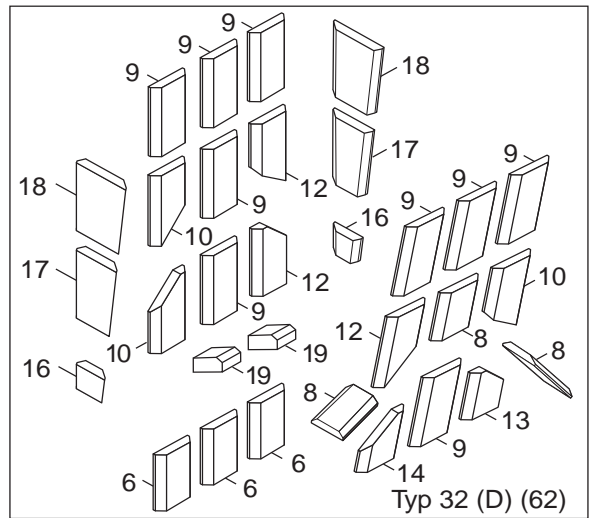
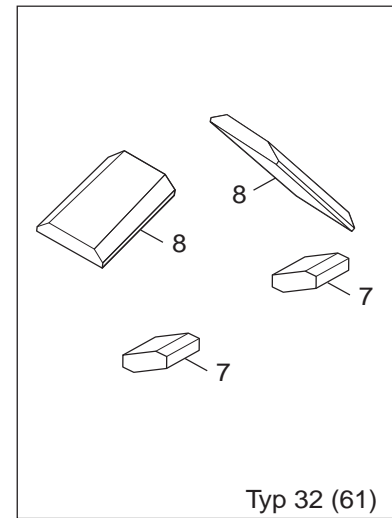
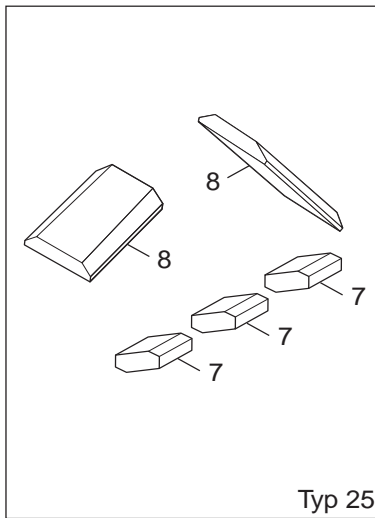
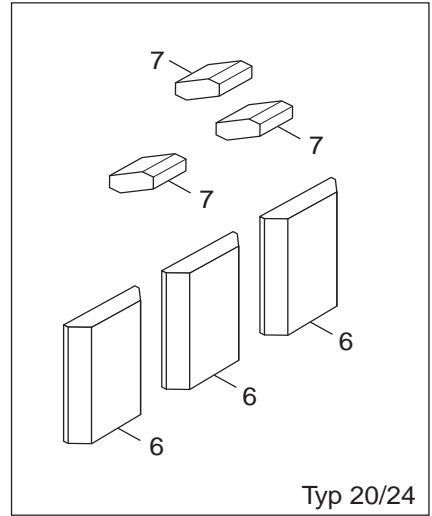
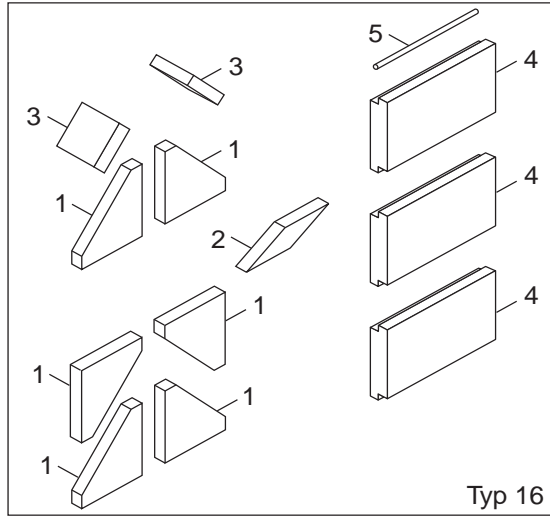
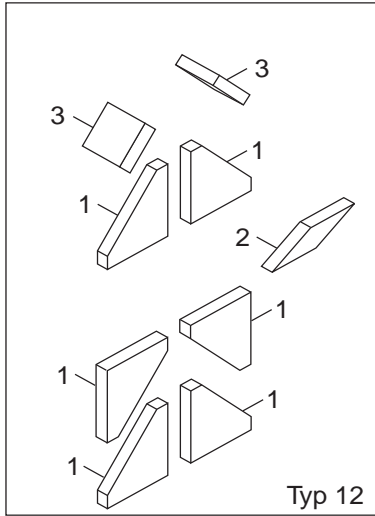
2 Boiler block
Kesselblock
Corps de chauffe
Ketelblok
C Corpo caldaia
Cuerpo de caldera

Supraclass S
K12..45-1 S/SW 61/62

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange
Onderdelenlijst

Lista parti di ricambio
Lista de repuestos



6720904505.aa.RS

3
Accessories
Zubehör
Accessoires
Toebehoren
Accesorios
Accesorios

Supraclass S
K12..45-1 S/SW 61/62

Pos	Description Bezeichnung Dénomination Benaming Descrizioni Descripción	Ordering no. Bestell-Nr. Numero de commande Bestelnummer N° d'ordine Número el ordenar	PG	K12-TS61	K16-TS61	K16-TSW61	K20-TS61	K20-TSW61	K24-TS61	K24-TSW61	K25-TS61	K25-TSW61	K32-TS61	K32-TS62	K32-TSW61	K32-TSW62	K45-TS62	K45-TSW62	Remarks Bemerkungen Remarques Opmerkingen Osservazioni Observaciones
1	brick	8 739 930 334 0	10	■	■	■													
2	brick	8 739 930 335 0	10	■	■	■													
3	brick	8 739 930 336 0	11	■	■	■													
4	Firebrick Sical 808/90	8 739 930 337 0	29		■	■													
5	Packing twine 20x20x260	8 739 930 338 0	16		■	■													
6	Firebrick 818/102	8 739 930 339 0	12				■	■	■	■				■		■	■	■	
7	brick	8 739 930 340 0	10				■	■	■	■	■	■			■		■	■	
8	brick	8 739 930 341 0	10								■	■	■	■	■				
9	brick	8 739 930 342 0	11											■		■			
10	Firebrick 817/75,76	8 739 930 343 0	11											■		■			
12	Firebrick 817/75,76	8 739 930 345 0	11											■		■			
13	brick	8 739 930 346 0	11											■		■			
14	brick	8 739 930 347 0	11											■		■			
16	brick	8 739 930 349 0	16											■		■	■	■	
17	brick	8 739 930 350 0	24											■		■			
18	Firebrick 806/170	8 739 930 351 0	24											■		■			
19	brick	8 739 930 352 0	17											■		■			
20	brick	8 739 930 354 0	14														■	■	
22	Fire poker	8 739 930 172 0	21	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
23	Cleaner 12-16kW	8 739 930 358 0	22	■	■	■													
23	Cleaner	8 739 930 359 0	23								■	■	■	■					
25	Cleaner	8 739 930 363 0	24	■	■	■													
25	Cleaner	8 739 930 364 0	24				■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

Supraclass S K12..45-1 S/SW 61/62	Accessories Zubehör Accessoires Toebehoren Accessorios Accesorios	3
---	--	----------

List of translations Übersetzungsliste		Liste des traductions Vertalinglijst		Traduzione delle descrizioni Lista de traducciones	
Pos	Beschreibung	Denomination	Benaming	Descrizione	Descripción
1	Baugruppe	Groupe de construction	Montagegroep	Gruppo di costruzione	Grupo de construcción
1	Vorderwand oben gelb	Couvercle avant dessus jaune	Voorwand boven geel	Coperchio anteriore in testa giallo	Pared delantera arriba amarillo
3	Vorderwand unten gelb	Couvercle avant en bas jaune	Voorwand beneden geel	Coperchio anteriore giù giallo	Pared delantera abajo amarilla
4	Isolierung Vorderwand unten	Isolation Couvercle avant bas	Isolatie Voorwand Onder	Isolamento Parete anteriore sotto	aislamiento Pared delantera debajo
5	Isolierung Vorderwand oben	Isolation Couvercle avant haut	Isolatie Voorwand Boven	Isolamento Parete anteriore sopra	aislamiento Pared delantera arriba
6	Seitenwand links gelb	Côté gauche jaune	Zijpaneel links geel	Panello laterale sinistra giallo	Pared lateral izquierda amarilla
7	Isolierung Seitenwand rechts links	Isolation Paroi latérale gauche droite	Isolatie Zijwand Links Rechts	Isolamento Parete laterale	aislamiento Pared lateral
8	Rückwand gelb	Dosseret jaune	Achterwand geel	Schienale giallo	Respaldo amarillo
9	Isolierung hinten	Isolation arriere	Isolatie Achter	Isolamento posteriore	aislamiento detrás
10	Haube gelb	Capot jaune	Deksel geel	Carpot giallo	Capota amarilla
12	Seitenwand rechts gelb	Côté droit jaune	Zijpaneel rechts geel	Panello laterale a destra giallo	Pared lateral derecha amarillo
13	Feder	Ressort	veer	Molla	clip de fijación
14	Befestigungssatz	Jeu de pièces de fixation	Bevestigingsset	Set di fissaggio	Juego piezas de fijacion
15	Befestigungssatz (4 Stifte)	Jeu de pièces de fixation (4 Goupille)	Bevestigingsset (4 Stift)	Set di fissaggio (4 Spina)	Juego piezas de fijacion (4 clavijas)
16	Vorderwand	Couvercle avant	Voorwand	Coperchio anteriore	Pared delantera
17	Vorderwand	Couvercle avant	Voorwand	Coperchio anteriore	Pared delantera
18	Isolierung	Isolation	Isolatie	Isolamento	Aislamiento
19	Vorderwand oben gelb	Couvercle avant dessus jaune	Voorwand boven geel	Coperchio anteriore in testa giallo	Pared delantera arriba amarilla
20	Isolierung	Isolation	Isolatie	Isolamento	Aislamiento
21	Befestigungssatz	Joint de fixation	Bevestigingsset	Set di fissaggio	Juego piezas de fijacion
2A	Baugruppe	Groupe de construction	Montagegroep	Gruppo di costruzione	Grupo de construcción
1	Kesselblock mit Wärmetauscher 16kW	Corps de chauffe av. échangeur chaleur	Ketelblok met warmtewisselaar 16kW	Corpo caldaia con scambiatore de calore	Bloque de la caldera c/ intercamb. calor
2	Thermo-Manometer	Thermo-manomètre	Thermo-manometer	Termomanometro	Termo-manómetro DOR 32
3	Rost	Gril	Rooster	Grate	Gril
7	Rüttelrost	Grille de secousse	Schok rooster	Griglia di scossa	Rejilla de la sacudida
11	Scharnierstange	tige de charnière	scharnierstang	perno delle cerniere	barra de la bisagra
26	Hebel	Levier	Kniehefboom	Leva	Palanca
27	Aschetür 12-16kW	Porte de cendres 12/-16kW	As deur 12/16kW	Porta della cenere 12/16kW	Puerta de la ceniza 12/16kW
28	Luftklappe 12/16kW	Clapet d'air 12/16kW	Luchtklep 12/16kW	Valvola dell'aria 12/16kW	Tapa de aire 12/16kW
29	Schraube	Vis	Schroef	Vite	tornillo
30	Schauglas	Hublot	Kijkglas	Vetrino	Mirilla de observación
32	Dichtschnur 5x5x540	Cordon d'étanchéité 5x5x540	Afdicht koord 5x5x540	Guarnizione 5x5x540	Cordón junta 5x5x540
33	Aschetür ohne Luftklappe 12/16kW	Porte de cendres 12/16kW	As deur 12/16kW	Porta della cenere 12/16kW	Puerta de la ceniza 12/16kW
35	Dichtschnur 10x10x975	Cordon d'étanchéité 10x10x975	Afdicht koord 10x10x975	Guarnizione 10x10x975	Cordón junta 10x10x975
36	Griff	MANETTE	Knop	Manopola	Mando del grifo
37	Scharnier	Charnière	Scharnier	Cerniera	Bisagra
38	Aschekasten 20-45kW	Boîte de cendres 20-45kW	As kast 20-45kW	Generaio 20-45kW	cajón recogecenizas 20-45kW
39	Klappe	Couvercle	Deksel	Sportello	Tapa
40	Hebel	Levier	Kniehefboom	Leva	Palanca
44	Schlüssel	Clef	Sleutel	Chiave	llave
45	Abgasklappe	Volet des gaz d'échappement	Rookgas klep	Serranda	compuerta de gases de escape
46	Abgasstutzen	Raccordement ventouse	Rookgasafvoerstuts	Terminale condotto	Acoplamiento salida gas
48	Dichtschnur 6x6x440	Cordon d'étanchéité 6x6x440	Afdicht koord 6x6x440	Guarnizione 6x6x440	Cordón junta 6x6x440
49	Dichtung	Joint	pakking	Guarnizione	junta
50	Flansch DN50	Trappe de visite DN50	Aansluitflens DN50	Flangia DN50	Brida de conexión DN50
51	Ventil	Robinet	AFSLUITKRAAN	Valvola	Válvula de globo
52	Scharnier	Charnière	Scharnier	Cerniera	Bisagra
53	Befestigungssatz	Joint de fixation	Bevestigingsset	Set di fissaggio	Juego piezas de fijacion
55	Reinigungsdeckel	Trappe de visite	Reinigungsdeksel	Coperchio di pulizia	Tapa de limpieza
56	Abgasleitblech	Tôle de guidage de gaz brûlés	Rookgasleiplaat	Deflettore fumi	Chapa guía de de gases de escape
58	Reinigungstür	Cleaning door	Cleaning door	Cleaning door	Cleaning door
59	Dichtschnur 5x5x260	Cordon d'étanchéité 5x5x260	Afdicht koord 5x5x260	Guarnizione 5x5x260	Cordón junta 5x5x260
60	Dichtschnur 8x8x892+12x12x270	Cordon d'étanchéité 8x8x892+12x12x270	Afdicht koord 8x8x892+12x12x270	Guarnizione 8x8x892+12x12x270	Cordón junta 8x8x892+12x12x270
61	Isolierung	Isolation	Isolatie	Isolamento	Aislamiento
64	Halterung	Support	Isolatie	Supporto	Angulo soporte
65	Fülltür 20/24/25/32kW	porte de remplissage 20/24/25/32kW	vuldeur 20/24/25/32kW	porta di carico 20/24/25/32kW	puerta de llenado 20/24/25/32kW
66	Dichtschnur 8x8x585	Cordon d'étanchéité 8x8x585	Afdicht koord 8x8x585	Guarnizione 8x8x585	Cordón junta 8x8x585

List of translations Übersetzungsliste		Liste des traductions Vertalinglijst		Traduzione delle descrizioni Lista de traducciones	
Pos	Beschreibung	Denomination	Benaming	Descrizione	Descripción
67	Splint	Goupille	Spie	Coppiglia	pasador de seguridad
69	Hebel	Levier	Kniehefboom	Leva	Palanca
71	Prallblech	Chicane	Schokblik	Lamiera	Deflector
72	Raumtemperaturregler	Régulateur de température ambiante	kamerthermostaat	Termostato ambiente	termostato de la temperatura ambiente
73	hellrosa	rose pâle	lichttroze	Rosa	rosa claro
74	Zugstange	Tige d'assemblage	Trekstang	Sbarretta	Varilla de traccion
76	Klappe	Couvercle	Deksel	Sportello	Tapa
2B	Baugruppe	Groupe de construction	Montagegroep	Gruppo di costruzione	Grupo de construcción
1	Kesselblock mit Wärmetauscher 32kW	Corps de chauffe av. échangeur chaleur	Ketelblok met warmtewisselaar	Corpo caldaia con scambiatore de calore	Bloque de la caldera c/ intercamb. calor
2	Thermo-Manometer	Thermo-manomètre	Thermo-manometer	Termomanometro	Termo-manómetro DOR 32
3	Rost	Gril	Rooster	Grate	Gril
7	Rüttelrost	Grille de secousse	Schok rooster	Griglia di scossa	Rejilla para DOR 32
8	Gitter	Grille	Gril	Griglia	rejilla
11	Scharnierstange	tige de charnière	scharnierstang	perno delle cerniere	barra de la bisagra
12	Schamotthalter	Support de chamotte	Houder vuurvaste klei	Angolare mattone aluminoso	Soporte de ladrillo refractario
26	Hebel	Levier	Kniehefboom	Leva	Palanca
27	Aschetür komplett 20/24/32kW	Porte de cendres 20/24/32kW	As deur 20/24/32kW	Porta della cenere 20/24/32kW	Puerta de la ceniza 20/24/32kW
28	Luftklappe 20-45D	Clapet d'air 20-45D	Luchtklep 20-45D	Valvola dell'aria 20-45D	Tapa de aire 20-45D
29	Schraube	Vis	Schroef	Vite	tornillo
30	Schauglas	Hublot	Kijkglas	Vetrino	Mirilla de observación
32	Dichtschnur 6x6x628	Cordon d'étanchéité 6x6x628	Afdicht koord 6x6x628	Guarnizione 6x6x628	Cordón junta 6x6x628
33	Aschetür ohne Luftklappe 20/24/32kW	Porte de cendres 20/24/32kW	As deur 20/24/32kW	Porta della cenere 20/24/32kW	Puerta de la ceniza 20/24/32kW
35	Dichtschnur 10x10x1219	Cordon d'étanchéité 10x10x1219	Dichtingskoord 8 x 8 x 1219 voor S111(52)	Guarnizione 10x10x1219	Cordón junta 10x10x1219
36	Griff	MANETTE	Knop	Manopola	Mando del grifo
37	Scharnier	Charnière	Scharnier	Cerniera	Bisagra
38	Aschekasten 20-45kW	Boîte de cendres 20-45kW	As kast 20-45kW	Ceneraio 20-45kW	cajón recogecenizas 20-45kW
39	Klappe	Couvercle	Deksel	Sportello	Carcasa para DOR 32
40	Hebel	Levier	Kniehefboom	Leva	Palanca
44	Schlüssel	Clef	Sleutel	Chiave	llave
45	Abgasklappe	Volet des gaz d'échappement	Rookgas klep	Serranda	compuerta de gases de escape
46	Abgasstutzen	Raccordement ventouse	Rookgasafvoerstuks	Terminale condotto	Acoplamiento salida gas
48	Dichtschnur 6x6x440	Cordon d'étanchéité 6x6x440	Afdicht koord 6x6x440	Guarnizione 6x6x440	Cordón junta 6x6x440
49	Dichtung	Joint	pakking	Guarnizione	junta
50	Flansch DN70	BRIDE DN70 CPL S111	Aansluitflens DN70	Flangia DN70	Brida de conexión DN70
51	Ventil	Robinet	AFSLUITKRAAN	Valvola	Válvula de globo
52	Scharnier	Charnière	Scharnier	Cerniera	Bisagra
53	Befestigungssatz	Joint de fixation	Bevestigingsset	Set di fissaggio	Juego piezas de fijacion
55	Reinigungsdeckel	Trappe de visite	Reinigingsdeksel	Coperchio di pulizia	Tapa de limpieza
58	Reinigungstür	Cleaning door	Cleaning door	Cleaning door	Cleaning door
59	Dichtschnur 5x5x358	CORDON D'ETANCHEITE 5x5x358	Afdicht koord 5x5x358	Guarnizione 5x5x358	Cordón junta 5x5x358
60	Dichtschnur 8x8x1039+12x12x365	CORDON D'ETANCHEITE 8x8x1039+12x12x365	Afdicht koord 8x8x1039+12x12x365	Guarnizione 8x8x1039+12x12x365	Cordón junta 8x8x1039+12x12x365
61	Isolierung	Isolation	Isolatie	Isolamento	Aislamiento
64	Halterung	Support	Isolatie	Supporto	Angulo soporte
65	Fülltür	PORTE CHARGEMENT S111 32 KW	Stoking door	Stoking door	Stoking door
66	Dichtschnur 8x8x764	CORDON D'ETANCHEITE 8x8x764 V2	Afdicht koord 8x8x764	Guarnizione 8x8x764	Cordón junta 8x8x764
67	Splint	Goupille	Spie	Coppiglia	pasador de seguridad
69	Hebel	Levier	Kniehefboom	Leva	Palanca
70	Luftklappe	CLAPET D'AIR	Luchtklep	Dispositivo di regolazione dell'aria	Tapa de aire
71	Prallblech	PLAQUE REFOULEMENT TOLE S111	Schokblik	Lamiera	Deflector
72	Regler	REGULATEUR S111-32D V2	Regelaar	Regolator	Controlador
73	hellrosa	rose pâle	lichttroze	Rosa	rosa claro
2C	Baugruppe	Groupe de construction	Montagegroep	Gruppo di costruzione	Grupo de construcción
1	Kesselblock mit Wärmetauscher 45kW	CORPS S111/45D WT	Ketelblok met warmtewisselaar	Corpo caldaia con scambiatore de calore	Bloque de la caldera c/ intercamb. calor
2	Thermoelement	Thermocouple	Thermomanometer	Termocoppia	termoelemento
3	Rost	Gril	Rooster	Grate	Gril
4	Ventil	Robinet	Ventiel	Valvola	válvula
5	Behälter	Ballon de stockage	Reservoir	Sostegno	déposito

List of translations Übersetzungsliste		Liste des traductions Vertalinglijst		Traduzione delle descrizioni Lista de traducciones	
Pos	Beschreibung	Denomination	Benaming	Descrizione	Descripción
7	Rüttelrost	Grille de secousse	Schok rooster	Griglia di scossa	Rejilla para DOR 32
8	Gitter	Grille	Gril	Griglia	rejilla
11	Scharnierstange	tige de charnière	scharnierstang	perno delle cerniere	barra de la bisagra
25	Halterung	Support	Steunbeugel	Supporto	Angulo soporte
26	Hebel	Levier	Kniehefboom	Leva	Palanca
27	Aschetür	Porte de cendres	Ash door	Ash door	Puerta de cenizas
28	Luftklappe 20-45D	Clapet d'air 20-45D	Luchtklep 20-45D	Valvola dell'aria 20-45D	Tapa de aire 20-45D
29	Schraube	Vis	Schroef	Vite	tornillo
30	Schauglas	Hublot	Kijkglas	Vetrino	Mirilla de observación
32	Dichtschnur 6x6x628	Cordon d'étanchéité 6x6x628	Afdicht koord 6x6x628	Guarnizione 6x6x628	Cordón junta 6x6x628
33	Aschetür	Porte de cendres	As deur	Porta della cenere	Puerta de la ceniza
35	Dichtschnur 10x10x1219	Cordon d'étanchéité 10x10x1219	Dichtingskoord 8 x 8 x 1219 voor S111(52)	Guarnizione 10x10x1219	Cordón junta 10x10x1219
36	Griff	MANETTE	Knop	Manopola	Mando del grifo
37	Scharnier	Charnière	Scharnier	Cerniera	Bisagra
38	Aschekasten 20-45kW	Boîte de cendres 20-45kW	As kast 20-45kW	Generaio 20-45kW	cajón recogecenizas 20-45kW
40	Hebel	Levier	Kniehefboom	Leva	Palanca
41	Klappe rechts/links	Couvercle	Deksel	Sportello	Tapa
49	Dichtung	Joint	pakking	Guarnizione	junta
50	Flansch DN70	BRIDE DN70 CPL S111	Aansluitflens DN70	Flangia DN70	Brida de conexión DN70
51	Ventil	Robinet	AFSLUITKRAAN	Valvola	Válvula de globo
52	Scharnier	Charnière	Scharnier	Cerniera	Bisagra
53	Befestigungssatz	Joint de fixation	Bevestigingsset	Set di fissaggio	Juego piezas de fijacion
55	Reinigungsdeckel	Trappe de visite	Reinigungsdeksel	Coperchio di pulizia	Tapa de limpieza
56	Abgasleitblech	Tôle de guidage de gaz brûlés	Rookgasleiplaat	Deflettore fumi	Chapa guiade de gases de escape
58	Reinigungstür	Cleaning door	Cleaning door	Cleaning door	Cleaning door
60	Dichtschnur 12x12x1950	Cordon d'étanchéité 12x12x1950	Afdicht koord 12x12x1950	Guarnizione 12x12x1950	Cordón junta 12x12x1950
61	Isolierung	ISOLATION S111-45	Isolatie	Isolamento	Aislamiento
65	Fülltür	Stoking door	Stoking door	Stoking door	Stoking door
66	Dichtschnur 12x12x1680	CORDON 12X12X1680	Afdicht koord 12x12x1680	Guarnizione 12x12x1680	Cordón junta 12x12x1680
67	Splint	Goupille	Spie	Coppiglia	pasador de seguridad
69	Hebel	Levier	Kniehefboom	Leva	Palanca
71	Prallblech	Chicane	Schokblik	Lamiera	Deflector
72	Raumtemperaturregler	Régulateur de température ambiante	kamethermostaat	Termostato ambiente	termostato de la temperatura ambiente
73	hellrosa	rose pâle	lichtroze	Rosa	rosa claro
74	Zugstange	Tige d'assemblage	Trekstang	Sbarretta	Varilla de traccion
3	Baugruppe	Groupe de construction	Montagegroep	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion
1	Schamottstein	réfractaire	steen	refrattario	refractario
2	Schamottstein	réfractaire	steen	refrattario	refractario
3	Schamottstein	réfractaire	steen	refrattario	refractario
4	Schamottstein Sical 808/90	Brique d'argile réfractaire Sical 808/90	Vuurvaste stehen Sical 808/90	Mattone aluminoso Sical 808/90	Ladrillo refractario Sical 808/90
5	Dichtschnur 20x20x260	Cordon d'étanchéité 20x20x260	Afdicht koord 20x20x260	Guarnizione 20x20x260	Cordón junta 20x20x260
6	Schamottstein 818/102	Brique d'argile réfractaire 818/102	Vuurvaste stehen 818/102	Mattone aluminoso 818/102	Ladrillo refractario 818/102
7	Schamottstein	réfractaire	steen	refrattario	refractario
8	Schamottstein	réfractaire	steen	refrattario	refractario
9	Schamottstein	réfractaire	steen	refrattario	refractario
10	Schamottstein 817/75,76	Brique d'argile réfractaire 817/75,76	Vuurvaste stehen 817/75,76	Mattone aluminoso 817/75,76	Ladrillo refractario 817/75,76
12	Schamottstein 817/75,76	Brique d'argile réfractaire 817/75,76	Vuurvaste stehen 817/75,76	Mattone aluminoso 817/75,76	Ladrillo refractario 817/75,76
13	Schamottstein	réfractaire	steen	refrattario	refractario
14	Schamottstein	réfractaire	steen	refrattario	refractario
16	Schamottstein	réfractaire	steen	refrattario	refractario
17	Schamottstein	réfractaire	steen	refrattario	refractario
18	Schamottstein 806/170	Brique d'argile réfractaire 806/170	Vuurvaste stehen 806/170	Mattone aluminoso 806/170	Ladrillo refractario 806/170
19	Schamottstein	réfractaire	steen	refrattario	refractario
20	Schamottstein	réfractaire	steen	refrattario	refractario
22	Feuerhaken	tisonnier	pook	attizzatoio	atizador
23	Putzer 12-16kW	Nettoyeur 12-16kW	Reiniger 12-16kW	Pulitore 12-16kW	limpiador 12-16kW
25	Putzer	Nettoyeur	Reiniger	Pulitore	Cleaner

Types of appliances Gerätetypen	Types de chaudières Toesteltypen	Tipe apparecchi Tipos de aplicaciones	
Appliance Gerät Chaudière Toestel Apparecchio Aparato	Ordering no. Bestell-Nr. Numero de commande Bestelnummer N° d'ordine Número el ordenar	Country Land Pay Land Paese Paese	Remarks Bemerkungen Remarques Opmerkingen Osservazioni Observaciones
K 16-1 S 61 S 6200	7 742 110 069	Bulgaria	
K 24-1 S 61 S 7900	7 742 110 070	Bulgaria	
K 25-1 S 61 S 7900	7 742 110 071	Bulgaria	
K 32-1 S 61 S 6200	7 742 110 072	Bulgaria	
K 45-1 S 62 S 7900	7 742 110 074	Bulgaria	
K12-1S61S6200	7 715 570 095	Bulgaria	
K16-1S61S6200	7 715 570 096	Bulgaria	
K20-1S61S6200	7 715 570 097	Bulgaria	
K24-1S61 S6200	7 715 570 090	Bulgaria	
K25-1S61S6200	7 715 570 099	Bulgaria	
K32-1S61S6200	7 715 570 100	Bulgaria	
K32-1S62 S6200	7 715 570 091	Bulgaria	
K32-1S62S6200	7 742 110 073	Bulgaria	
K45-1S62S6200	7 715 570 102	Bulgaria	
K 16-1 S 61 S 6200	7 715 570 027	Croatia	
K 20-1 S 61 S 7900	7 715 570 029	Croatia	
K 24-1 S 61 S 7900	7 715 570 085	Croatia	
K 25-1 S 61 S 7900	7 715 570 033	Croatia	
K 45-1 S 62 S 7900	7 715 570 038	Croatia	
K32-1SW62S7400	7 715 570 036	Croatia	
K 32-1 S 61 S 6200	7 715 570 035	Croatia,Serbia	
K 20-1 S 61 S 7900	7 715 570 009	Hungary, Montenegro, Serbia	
K 24-1 S 61 S 7900	7 715 570 013	Hungary, Montenegro, Serbia	
K 25-1 S 61 S 7900	7 715 570 015	Hungary, Montenegro, Serbia	
K 32-1 S 62 S 7900	7 715 570 021	Hungary, Montenegro, Serbia	
K 45-1 S 62 S 7900	7 715 570 025	Hungary, Montenegro, Serbia	
K20-1SW61S7900	7 715 570 030	Hungary, Montenegro, Serbia	
K24-1SW61S7900	7 715 570 032	Hungary, Montenegro, Serbia	
K25-1SW61S7900	7 715 570 034	Hungary, Montenegro, Serbia	
K32-1SW61S7900	7 715 570 086	Hungary, Montenegro, Serbia	
K32-1SW62S7900	7 715 570 037	Hungary, Montenegro, Serbia	
K45-1SW62S7900	7 715 570 039	Hungary, Montenegro, Serbia	

Types of appliances Gerätetypen	Types de chaudières Toesteltypen	Tipo apparecchi Tipos de aplicaciones	
Appliance Gerät Chaudière Toestel Apparecchio Aparato	Ordering no. Bestell-Nr. Numero de commande Bestelnummer N° d'ordine Número el ordenar	Country Land Pay Land Paese Paese	Remarks Bemerkungen Remarques Opmerkingen Osservazioni Observaciones
K12-1S61S5300	7 715 570 000	Poland	
K16-1S61S5300	7 715 570 003	Poland	
K20-1S61S5300	7 715 570 005	Poland	
K24-1S61S5300	7 715 570 010	Poland	
K32-1S61S5300	7 715 570 016	Poland	
K32-1S62S5300	7 715 570 018	Poland	
K45-1S62S5300	7 715 570 022	Poland	
K24-1S61S5900	7 715 570 012	Romania	
K32-1S62S590	7 715 570 020	Romania	
K 45-1S62S5900	7 715 570 024	Romania	
K20-1S61S5900	7 715 570 007	Romania	
K12-1S61S5700	7 715 570 112	Russia	
K16-1S61S5700	7 715 570 113	Russia	
K20-1S61S5700	7 715 570 114	Russia	
K12-1S61S7700	7 715 570 001	Russia,Ukraine	
K16-1S61S7700	7 715 570 004	Russia,Ukraine	
K12-1S61S7300	7 715 570 002	Slovakia	
K16-1SW61S7300	7 715 570 026	Slovakia	
K20-1S61S7300	7 715 570 008	Slovakia	
K20-1SW61S7300	7 715 570 028	Slovakia	
K24-1S61S7300	7 715 570 088	Slovakia	
K24-1SW61S7300	7 715 570 031	Slovakia	
K20-1S61S7700	7 715 570 006	Ukraine	
K24-1S61S7700	7 715 570 011	Ukraine	
K25-1S61S7700	7 715 570 014	Ukraine	
K32-1S61S7700	7 715 570 017	Ukraine	
K32-1S62S7700	7 715 570 019	Ukraine	
K45-1S62S7700	7 715 570 023	Ukraine	



Bosch Thermotechnik GmbH
Sophienstraße 30-32
D-35576 Wetzlar
www.junkers.com